



Manual de instrucciones para el usuario para:
 Dispositivo de descenso con sistema autorretráctil
 para rescates de emergencia RollGliss®
 (Números de modelo: Vea la figura 1)

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO
DISPOSITIVO DE DESCENSO CON SISTEMA AUTORRETRÁCTIL
PARA RESCATOS DE EMERGENCIA ROLLGLISS®

El objetivo de este manual es su utilización como parte del programa de capacitación del empleado requerido por OSHA.

ADVERTENCIA: Este producto es parte de un sistema de descenso para emergencias. El usuario debe seguir las instrucciones del fabricante para cada parte del sistema. Estas instrucciones deben entregarse al usuario de este equipo. El usuario debe leer y comprender estas instrucciones antes de utilizar este equipo. Deben seguirse las instrucciones del fabricante para el uso y mantenimiento adecuados de este equipo. Si se altera o se hace un uso indebido de este producto, o si no se siguen las instrucciones, se pueden producir heridas graves o la muerte.

IMPORTANTE: Si tiene alguna duda sobre el uso, el cuidado o la conveniencia de este equipo para su aplicación, comuníquese con Capital Safety.

IMPORTANTE: Registre la información de identificación del producto que aparece en la etiqueta de identificación en el Registro de Inspección y Mantenimiento en la Sección 9.0 de este manual.

DESCRIPCIÓN

El dispositivo de descenso para emergencias está disponible como modelo de descenso vertical o en pendiente. El modelo de descenso vertical incluye un gancho de seguridad conectado a la cuerda de salvamento del dispositivo. El modelo de descenso en pendiente está diseñado para ser adherido a un cable guía y incluye un manguito de cable guía y kit de barra de suspensión. Vea la figura 1.

Figura 1 - Dispositivo de descenso para emergencias RollGliss

A	Dispositivo de descenso para emergencias para descensos verticales	3303000, 3303002, 3303007, 3303030, 3303051	
B	Dispositivo de descenso para emergencias con manguito de cable guía y kit de barra de suspensión para descensos en pendiente	3303001, 3303003, 3303004, 3303005, 3303006	

1.0 APLICACIÓN

- 1.1 OBJETIVO:** El dispositivo de descenso para emergencias está disponible en modelo de descenso vertical o descenso en pendiente (vea la figura 1). El modelo de descenso vertical incluye un gancho de seguridad conectado a la cuerda de salvamento del dispositivo. El modelo de descenso en pendiente está diseñado para ser adherido al cable guía e incluye un manguito de cable guía y kit de barra de suspensión.

ADVERTENCIA: *El dispositivo de descenso para emergencias no debe utilizarse como dispositivo de detención de caídas.*

- 1.2 LIMITACIONES:** Antes de utilizar este producto, se deben conocer y tener en cuenta las siguientes limitaciones relativas a su aplicación:

- A. CAPACIDAD:** Este equipo está diseñado para ser utilizado por personas con un peso total (incluyendo herramientas, vestimenta, asiento, etc.) de 34 kg (75 lb) a 141 kg (310 lb).
- B. VELOCIDAD DE DESCENSO:** La velocidad a la que se bajará al usuario con el dispositivo de descenso para emergencias aumenta según el peso total del usuario. Para descensos verticales, las velocidades de descenso aproximadas son las siguientes:

54 kg (120 lb) Peso total:	2,1 m/s (6,8 pies/s)
100 kg (220 lb) Peso total:	2,7 m/s (8,8 pies/s)
136 kg (300 lb) Peso total:	3,0 m/s (10,0 pies/s)

El dispositivo de descenso vertical modelo 3303051 está equipado con un freno más grande que los otros modelos autorretráctiles de modo que la velocidad de descenso sea más lenta. La velocidad de descenso aproximada es la siguiente:

141 kg (310 lb) Peso total: 1,8 m/s (6,0 pies/s)

Cuando se utiliza el dispositivo de descenso para emergencias con un cable guía, la velocidad de descenso del usuario disminuye debido a que la pendiente del cable guía disminuye. La tabla 1 muestra las velocidades de descenso de un sistema de descenso de alta velocidad (p. ej. el modelo 3303005) para diferentes pendientes y pesos.

- C. ÁREAS PELIGROSAS:** El uso de este equipo en áreas peligrosas puede requerir precauciones adicionales para reducir la posibilidad de lesiones al usuario o daños al equipo. Entre los riesgos se encuentran, entre otros, el calor excesivo, sustancias químicas cáusticas, ambientes corrosivos, líneas de alta tensión, gases explosivos o tóxicos, maquinaria móvil y bordes afilados.
- D. CAPACITACIÓN:** Este equipo debe ser instalado y utilizado por personas que hayan recibido capacitación sobre su aplicación y uso correctos.

- 1.3 NORMAS APLICABLES:** Consulte las normas locales, estatales y federales (OSHA) para obtener los requisitos que rigen el uso de este equipo.

Tabla 1 - Velocidad de descenso: sistema de descenso de alta velocidad en pendientes

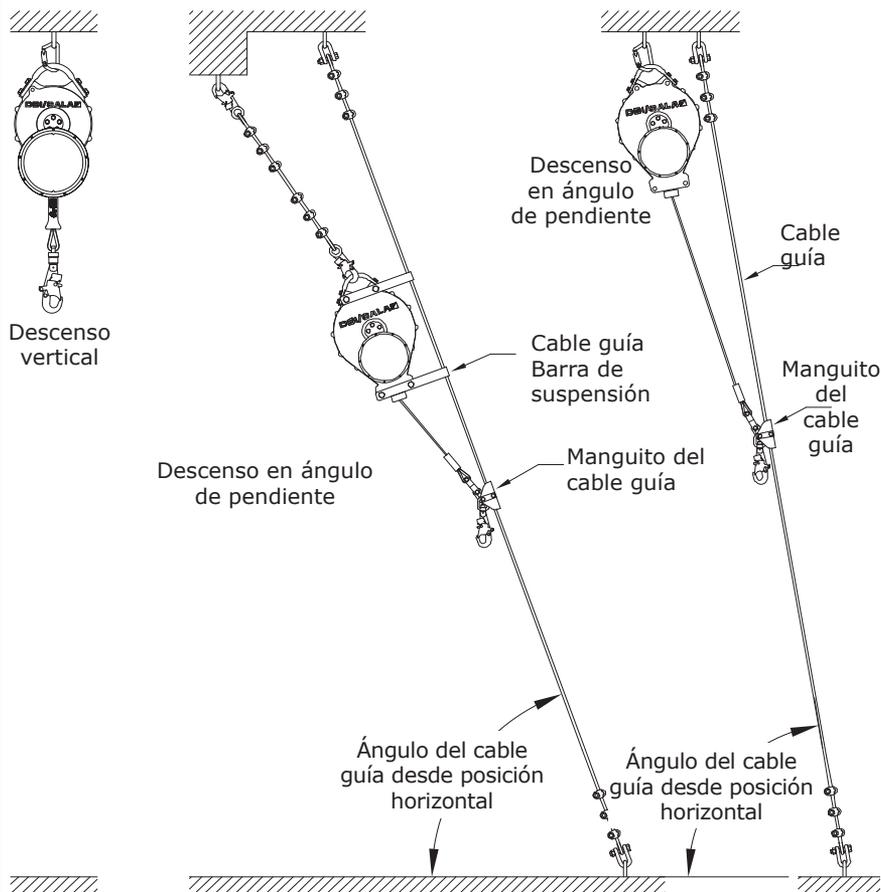
Ángulo (desde posición horizontal)	Peso: kg (lb)	Velocidad de descenso (pies/s)	Velocidad de descenso (m/s)
45°	54 (120)	12,50	3,81
45°	100 (220)	17,24	5,25
45°	136 (300)	20,65	6,29
40°	54 (120)	11,92	3,63
40°	100 (220)	16,24	4,95
40°	136 (300)	19,37	5,90
35°	54 (120)	11,29	3,44
35°	100 (220)	15,16	4,62
35°	136 (300)	17,97	5,48
30°	54 (120)	10,62	3,24
30°	100 (220)	14,00	4,27
30°	136 (300)	16,47	5,02
25°	54 (120)	9,91	3,02
25°	100 (220)	12,76	3,89
25°	136 (300)	14,87	4,53
20°	54 (120)	9,15	2,79
20°	100 (220)	11,46	3,49
20°	136 (300)	13,18	4,02
15°	54 (120)	8,38	2,55
15°	100 (220)	10,11	3,08
15°	136 (300)	11,40	3,47

2.0 REQUISITOS DEL SISTEMA

- 2.1 COMPATIBILIDAD DE LOS COMPONENTES:** El equipo DBI-SALA está diseñado para ser usado solamente con los componentes y subsistemas DBI-SALA aprobados. Las sustituciones o reemplazos que se hagan con componentes o subsistemas no aprobados pueden poner en peligro la compatibilidad del equipo y pueden afectar la seguridad y la fiabilidad de todo el sistema.
- 2.2 COMPATIBILIDAD DE LOS CONECTORES:** Los conectores (ganchos, mosquetones, argollas D) utilizados para suspender el dispositivo de descenso para emergencias deben ser capaces de soportar al menos 1.406 kg (3.100 lb). Los conectores deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. Los conectores no compatibles pueden deslizarse de manera accidental. Los deslizamientos ocurren cuando una interferencia entre el conector y el conector de anclaje causa que el gancho o la compuerta del mosquetón se abra y se suelte en forma accidental. Los ganchos de seguridad y mosquetones con autobloqueo deben ser utilizados con este sistema para reducir la posibilidad de deslizamientos. No utilice conectores que no cierren por completo sobre el elemento de acoplamiento.
- 2.3 RESISTENCIA DEL ANCLAJE- DISPOSITIVO DE DESCENSO PARA EMERGENCIAS:** Los anclajes utilizados para suspender el dispositivo de descenso para emergencias deben soportar cargas estáticas aplicadas a lo largo del eje del dispositivo, de al menos 1.406 kg (3.100 lb). Cuando se ha conectado al anclaje más de un dispositivo de descenso para emergencias, las resistencias antes mencionadas se deberán multiplicar por el número de mecanismos de descenso conectados al anclaje. Los anclajes utilizados para soportar un cable guía, cuando corresponde, deben ser lo suficientemente resistentes para soportar las fuerzas generadas en el cable guía durante el descenso.
- 2.4 CABLE GUÍA:** Las aplicaciones en un descenso en pendiente requieren un cable guía (vea la figura 2). Los sistemas que requieren un cable guía deben ser diseñados por una persona calificada. El ángulo al que se asegura el cable guía, así como la holgura del cable guía, afectará la velocidad de descenso. El cable guía debe instalarse con una pendiente suficiente y con holgura limitada para asegurar que el usuario alcanzará el área de llegada en caso de un descenso de emergencia. El cable guía y el punto de anclaje deben soportar el peso del usuario en el descenso. El cable guía debe ser un cable metálico de 0,9525 cm (3/8 pulg.) a 1,5875 cm (5/8 pulg.). La operación del sistema de descenso para emergencias debe ser verificada por medio de una prueba de descenso, de acuerdo con la sección 3.2.C.

RESISTENCIA DEL ANCLAJE - CABLE GUÍA: La tabla de la figura 2 proporciona las resistencias del anclaje aproximadas recomendadas para diferentes configuraciones del sistema utilizando un cable para aviones de acero de 7x19, de 35 m (115 pies) de largo y 1,5875 cm (5/8 pulg.). Cuando el ángulo del cable guía desde posición horizontal sea de 90 grados o más, se recomienda una resistencia del anclaje mínima de 2.268 kg (5.000 lb).

Figura 2 - Opciones de instalación y resistencias del anclaje del cable guía



Ángulo del cable guía desde posición horizontal	Pretensión del cable guía	Holgura inicial del cable guía	Resistencia del anclaje recomendada (incluye factor de seguridad 2:1)
75 grados	610 libras (2,71 kN)	15,24 cm (6 pulg.)	6.700 libras (29,80 kN)
75 grados	310 libras (1,38 kN)	30,48 cm (12 pulg.)	5.600 libras (24,91 kN)
75 grados	150 libras (0,67 kN)	60,96 cm (24 pulg.)	5.000 libras (22,24 kN)
75 grados	80 libras (0,67 kN)	121,92 cm (48 pulg.)	5.000 libras (22,24 kN)
60 grados	1.180 libras (5,25 kN)	15,24 cm (6 pulg.)	10.900 libras (48,49 kN)
60 grados	590 libras (2,62 kN)	30,48 cm (12 pulg.)	9.900 libras (44,04 kN)
60 grados	300 libras (1,33 kN)	60,96 cm (24 pulg.)	8.100 libras (36,03 kN)
60 grados	150 libras (0,67 kN)	121,92 cm (48 pulg.)	5.200 libras (23,13 kN)
45 grados	1.670 libras (7,42 kN)	15,24 cm (6 pulg.)	14.000 libras (62,28 kN)
45 grados	840 libras (3,74 kN)	30,48 cm (12 pulg.)	13.000 libras (57,83 kN)
45 grados	420 libras (1,87 kN)	60,96 cm (24 pulg.)	11.300 libras (50,25 kN)
45 grados	210 libras (0,94 kN)	121,92 cm (48 pulg.)	8.100 libras (38,03 kN)

3.0 **INSTALACIÓN Y USO**

3.1 ANTES DE CADA USO: Antes de cada uso, inspeccione este equipo cuidadosamente según la sección 5.0 de este manual.

3.2 PLANIFICACIÓN: Planifique su sistema de escape de emergencia y cómo será usado antes de comenzar el trabajo. Tenga en cuenta todos los factores que afectarán su seguridad antes, durante y después de un escape. Considere lo siguiente al planificar su sistema:

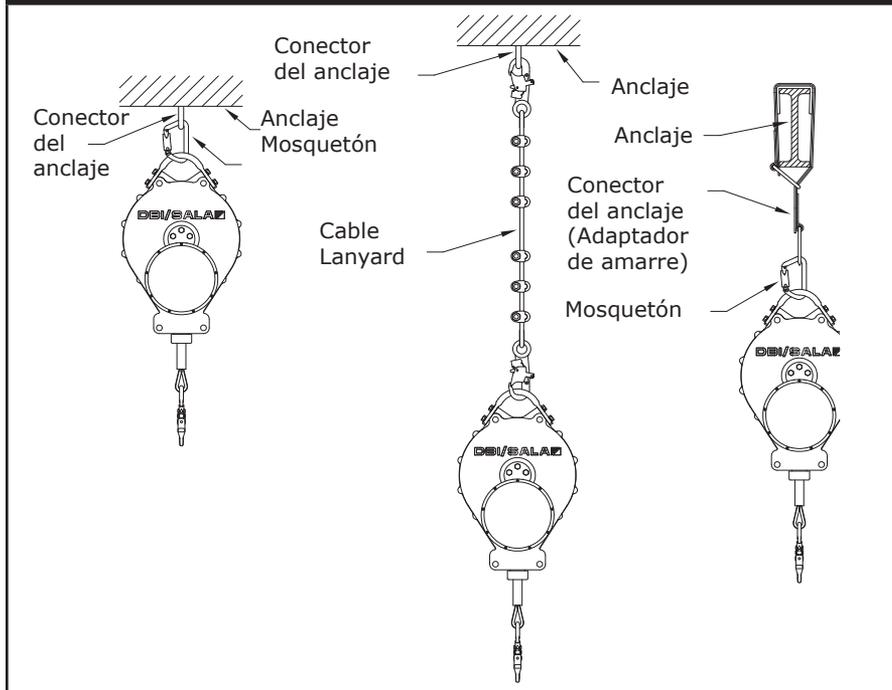
- A. ANCLAJE:** Seleccione un punto rígido de anclaje que sea capaz de soportar al menos 1.406 kg (3.100 lb). Vea la Sección 2.3.
- B. VÍA DE DESCENSO Y DESPEJE DEL ÁREA DE LLEGADA:** Su vía de descenso debe estar libre de obstáculos. El área de llegada debe encontrarse libre de obstáculos para permitir la llegada segura del usuario al suelo. Si no se facilita una vía de descenso y un área de llegada libre de obstáculos, se puede provocar daños graves.
- C. PRUEBAS DEL SISTEMA:** DBI-SALA recomienda realizar una prueba de descenso con un peso (mínimo) de 55 kg (120 lb). La velocidad del descenso debe ser uniforme y debe permitir que el usuario alcance el área de llegada en forma segura. Para aplicaciones de descenso vertical, la velocidad de descenso debe ser aproximadamente aquella establecida en la sección 1.2.B. La velocidad de descenso será menor en aplicaciones en pendiente.
- D. BORDES AFILADOS:** Evite usar este equipo cuando los componentes del sistema puedan entrar en contacto con bordes afilados sin protección, o desgastarse contra ellos. Si le resulta imposible no trabajar cerca de bordes afilados, cubra el borde afilado con una almohadilla resistente.
- E. DESPUÉS DE UN DESCENSO:** Tras usar el sistema de escape de emergencia, la función autorretráctil devolverá el cabo al dispositivo que está bajo control. El sistema de escape ya está listo para otro descenso.

3.3 INSTALACIÓN: El dispositivo para escape de emergencia puede configurarse para una aplicación vertical o en pendiente. Consulte la figura 2 para ver las configuraciones aceptables de instalación.

ADVERTENCIA: *Los modelos de dispositivos de descenso para emergencias para descensos verticales (vea la figura 1) no deben ser usados en aplicaciones en pendiente.*

3.4 CONEXIÓN DEL DISPOSITIVO DE DESCENSO PARA EMERGENCIAS AL ANCLAJE: La figura 3 muestra la conexión del dispositivo de descenso para emergencias al anclaje. Consulte la sección 2.0 si desea más información sobre los requisitos de compatibilidad y resistencia del anclaje.

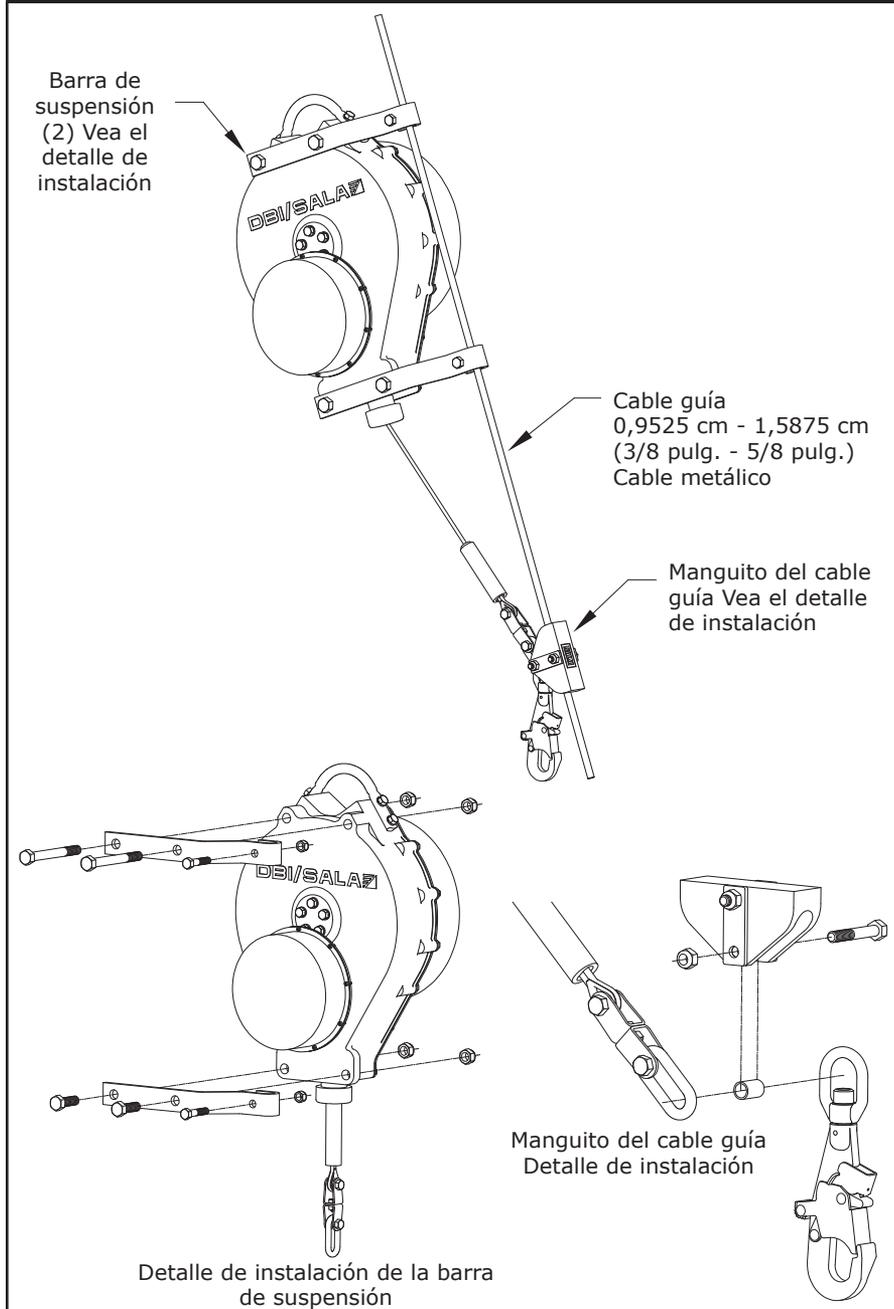
Figura 3 - Conexión del dispositivo de descenso para emergencias al anclaje



3.5 CONEXIÓN DEL DISPOSITIVO DE DESCENSO PARA EMERGENCIAS

AL CABLE GUÍA: Algunas aplicaciones de descenso en ángulo de pendiente pueden requerir la conexión del dispositivo de descenso para emergencias al cable guía (vea la figura 2). Utilice el manguito del cable guía y el kit de la barra de suspensión (pieza N.º 3302981) para conectar el dispositivo de descenso para emergencias al cable guía, como se muestra en la figura 4.

Figura 4 - Conexión del dispositivo de descenso para emergencias al cable guía: aplicación de descensos en pendiente



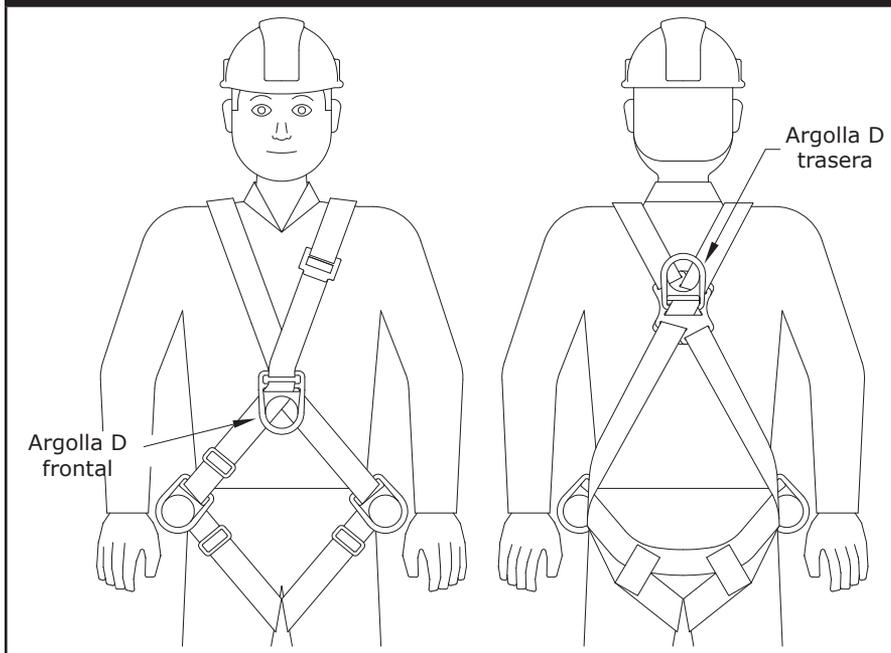
3.6 CONEXIÓN DEL ASIENTO: Debe utilizarse un arnés de cuerpo completo u otro medio de sujeción del usuario con este dispositivo. No utilice un cinturón corporal con este equipo. Si usa un arnés de cuerpo completo, conéctelo a la argolla D frontal o trasera (figura 5). Asegúrese de que la argolla D esté posicionada de forma que usted se mantenga en posición erguida. Consulte las instrucciones del fabricante del arnés de cuerpo completo si desea más información.

ADVERTENCIA: No utilice un cinturón corporal con este equipo. Los cinturones corporales no sostienen todo su cuerpo, lo que puede causar daños graves.

3.7 USO: Conecte a la conexión apropiada de su asiento. Asegúrese de que su vía de descenso y su área de llegada estén libres de obstáculos antes de lanzarse fuera de la estructura. El dispositivo le permitirá descender a gran velocidad. No sujete el cable guía mientras desciende. Doble las rodillas y dispóngase para la llegada al suelo. Tras la llegada al suelo, desenganche su asiento. El gancho conector se retraerá hasta volver al dispositivo.

ADVERTENCIA: Los usuarios de este equipo deben estar en buenas condiciones físicas. El mecanismo permitirá un descenso rápido; el usuario debe tener la capacidad de absorber la llegada al suelo.

Figura 5 - Conexión a un arnés de cuerpo completo



4.0 CAPACITACIÓN

- 4.1** Es responsabilidad del usuario y del comprador de este equipo recibir una capacitación acerca del correcto uso y cuidado de este equipo. El usuario y el comprador también deben tener conocimiento de las características de funcionamiento, los límites de aplicación y las consecuencias del uso incorrecto de este equipo.

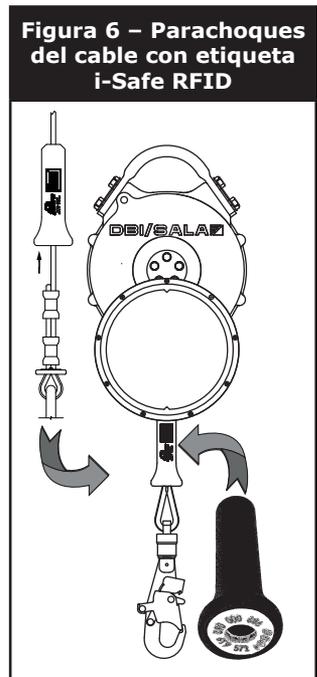
ADVERTENCIA: La capacitación debe realizarse sin exponer al aprendiz al peligro de una caída. La capacitación debe repetirse periódicamente.

5.0 INSPECCIÓN

- 5.1 MENSUAL:** 5.1 Se debe realizar una inspección formal a cargo de una persona competente diferente del usuario. Se debe realizar una inspección formal si se han cambiado los parámetros del sistema, por ejemplo después de que se haya movido o reinstalado un sistema, si han movido sus anclajes, o si el ángulo del cable guía ha sido modificado, etc. Las condiciones de trabajo extremas pueden requerir que las inspecciones sean más frecuentes. Inspeccione el dispositivo de descenso para emergencias según las secciones 5.2 y 5.3. Registre los resultados de la inspección en el Registro de Inspección y Mantenimiento, o utilice el portal web de i-Safe™ para mantener sus registros de inspecciones.

CADA DOS AÑOS: El dispositivo debe ser enviado a un centro técnico autorizado para su inspección y reparación. Vea la sección 6.2

Etiqueta i-Safe™ RFID : Algunos modelos de dispositivos de descenso para emergencias están equipados con una etiqueta i-Safe™ de tecnología de identificación de radiofrecuencia (Radio Frequency Identification, RFID). La etiqueta RFID i-Safe™ del dispositivo de descenso para emergencias puede utilizarse con el dispositivo de lectura portátil i-Safe y con su portal web para simplificar la inspección y el control del inventario, así como para disponer de registros de los equipos de protección contra caídas. Si es la primera vez que utiliza el equipo, comuníquese con un representante del servicio al cliente en EE. UU. al 800-328-6146 o en Canadá al 800-387-7484 o si ya está registrado, diríjase a: www.capitalsafety.com/isafe.html. Siga las instrucciones suministradas por su dispositivo de lectura portátil i-Safe o que aparecen en el portal web para transferir sus datos a su registro web.



5.2 PROCEDIMIENTO DE INSPECCIÓN:

- Paso 1.** Compruebe que el dispositivo no tiene sujetadores sueltos ni piezas dobladas o dañadas.
- Paso 2.** Inspeccione la cubierta del dispositivo para comprobar que no haya deformación, fisuras u otros desperfectos. Asegúrese de que el mango del anclaje no esté dañado o deformado.
- Paso 3.** La cuerda de salvamento del dispositivo se debe poder extraer y retraer por completo. Inspeccione el cable en busca de cortes, dobleces, cables rotos, corrosión o zonas gravemente afectadas. Deslice el parachoques del cable hacia arriba e inspeccione que el cable metálico y los casquillos no tengan grietas, corrosión, cables rotos, etc. (vea la figura 6).
- Paso 4.** Las etiquetas del dispositivo deben estar presentes y ser completamente legibles. Vea la sección 8.0.
- Paso 5.** Inspeccione todo el dispositivo para comprobar si existe corrosión.
- Paso 6.** Inspeccione los ganchos de conexión o mosquetones para comprobar que no haya desperfectos, corrosión y también inspeccione su estado de funcionamiento.
- Paso 7.** Inspeccione el manguito del cable guía para comprobar que no tenga un desgaste excesivo.
- Paso 8.** Inspeccione el cable guía. Inspeccione el cable en busca de cortes, dobleces, cables rotos, corrosión o zonas gravemente afectadas. Si el cable guía se encuentra dañado, no utilice el sistema.
- Paso 9.** Inspeccione cada componente del sistema y cada subsistema de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Paso 10.** Registre los resultados de la inspección en el Registro de Inspección y Mantenimiento (sección 9.0) o en el portal web i-Safe.

5.3 CONDICIONES INSEGURAS O DEFECTUOSAS: Si la inspección revela la presencia de una condición insegura o defectuosa, retire el dispositivo de funcionamiento y comuníquese con un centro técnico autorizado para su reparación.

6.0 MANTENIMIENTO, REPARACIÓN, CONSERVACIÓN

- 6.1 MANTENIMIENTO:** Limpie periódicamente el exterior del dispositivo de descenso para emergencias con agua y detergente suave. Coloque el dispositivo de modo que pueda eliminarse el agua excedente. Limpie las etiquetas cuando sea necesario. Limpie la cuerda de salvamento del dispositivo con agua y detergente suave. Enjuáguelo y séquelo completamente al aire. No fuerce el secado por medio de calor. Cualquier acumulación excesiva de suciedad, pintura, etc. puede impedir que la cuerda de salvamento se retraiga y vuelva al dispositivo.
- 6.2 REPARACIÓN:** El mantenimiento y la reparación deben realizarse en un centro de servicio técnico autorizado. Para ello DBI-SALA debe emitir una autorización y un número de devolución. No intente desmontar el dispositivo. Es necesario que el dispositivo de descenso para emergencias sea revisado al menos una vez cada dos años en un centro de servicio técnico autorizado. Las condiciones de trabajo extremas pueden requerir que las visitas al centro de servicio técnico sean más frecuentes. Póngase en contacto con DBI-SALA para saber con qué frecuencia necesita llevar este equipo a un centro de servicio técnico cuando lo esté usando en condiciones de trabajo extremas. La revisión debe incluir una inspección

detenida y la limpieza de todos los componentes. Si no se lleva a cabo el servicio técnico requerido, se puede acortar la vida útil del producto y poner en peligro la seguridad y el rendimiento.

NOTA: Sólo DBI-SALA o las partes autorizadas por escrito podrán reparar este equipo.

6.3 CONSERVACIÓN: Almacene el dispositivo de descenso para emergencias en un lugar frío, seco y limpio, sin exponerlo directamente a la luz solar. Evite las zonas en las que haya vapores químicos u orgánicos presentes. Inspeccione detalladamente el dispositivo de descenso para emergencias después de un período largo de conservación.

7.0 ESPECIFICACIONES

7.1 MATERIALES:

Dispositivo de descenso para emergencias:

Cubierta:	Aluminio fundido
Superficie de la cubierta:	Acero inoxidable
Mango del anclaje:	Acero inoxidable
Sujetadores:	Acero inoxidable
Eje principal:	Acero inoxidable
Resorte del motor:	Resorte de acero al carbono
Gancho de conexión:	Aleación de acero forjado
Parachoques del cable:	Uretano
Cuerda de salvamento (Galvanizado):	0,47625 cm (3/16 pulg.) de diámetro, cable metálico para aviones de 7x19, resistencia a la tracción mínima de 18.7 kN (4.200 lb)
Cuerda de salvamento (Acero inoxidable):	0,47625 cm (3/16 pulg.) de diámetro, cable metálico para aviones de 7x19, resistencia a la tracción mínima de 16 kN (3.600 lb)
Acabado de la pintura:	Acabado con curado de poliéster
Guía de la cuerda de salvamento:	Nailon con acero inoxidable

Manguito del cable guía y kit de la barra de suspensión:

Manguito del cable guía:	Almohadilla de nailon, sujetadores y placas laterales de acero inoxidable
Barras de suspensión y piezas metálicas de montaje:	Acero inoxidable

7.2 ESPECIFICACIONES DE RENDIMIENTO:

Capacidad:	34-141 kg (75-310 lb), una persona
Factor de seguridad con la carga especificada:	10:1
Velocidad de descenso nominal: (Descenso vertical a baja velocidad)	35 - 41 m (115 - 135 pies) = 2,4 m/s (8 pies/s) 15 m (50 pies) = 1,8 m/s (6 pies/s)
Peso aproximado del dispositivo de descenso: (basado en la longitud de la cuerda de salvamento)	35 - 41 m (115 - 135 pies) = 29 kg (63 lb) 15 m (50 pies) = 14 kg (31 lb)
Peso del cable guía y kit de barra de suspensión:	2,4 kg (5,2 lb)
El dispositivo cumple con los requisitos de OSHA:	Sí

8.0 ETIQUETADO

Las siguientes etiquetas deben estar adheridas en forma segura al dispositivo de descenso para emergencias RollGloss:

	
<small>www.capitalsafety.com</small> USA: (800) 328-6146 <small>CANADA: (800) 887-7484</small>	
SPECIFICATIONS Capacity: 75-310 lbs. (34-141 kg) Made in the USA NOMINAL DESCENT SPEED (ft./sec): MATERIAL: LENGTH(ft.): Lifeline material designation: 3/16 in. (5mm) dia. 7x19 galvanized steel (G) or stainless steel (S). Meets OSHA requirements.	⚠ WARNING Instructions provided with this product at time of shipment must be followed for proper use. Failure to follow instructions may result in serious injury or death. INSPECTION Before each use inspect each device in accordance with user manual including locking function (pull sharply to test), retraction function, lifeline condition, function and condition of connectors housing and fasteners, legibility of labels, and any evidence of defects, damage, or missing parts. Inspection by competent person required at least annually, see user manual. Annual factory authorized service required in Canada. Do not use if inspection reveals an unsafe condition. Not user repairable.
USE This device is designed for emergency use only. The minimum required anchorage strength is 3100 lbs. (13.77 MN). Personnel are recommended to wear full body harnesses when using this unit. Avoid lifeline contact with sharp edges. For use by trained persons only.	
<small>330303 REV 0</small>	

SERIAL NO.	XXXXXXXX
MODEL NO.	
DATE OF MFR.	
LOT NO.	
DATE OF LAST SERVICE	

Etiqueta de identificación

Etiqueta de instrucciones

	
<small>0086</small> <small>EN341-1993</small> <small>CLASS C</small>	
<small>USA(800) 328-6146</small> <small>CANADA(800) 387-7484</small> <small>www.capitalsafety.com</small>	
SPECIFICATIONS Capacity: 75-310 lbs.(34-141 kg) Max. Descent Height: 50 ft.(15.2 m) Made in the USA Single User, Multiple Use. NOMINAL DESCENT SPEED: 6 ft/sec (1.83 m/s) MATERIAL: LENGTH(ft.): Lifeline material designation: 3/16 in. (5mm) dia. 7x19 galvanized steel (G) or stainless steel (S). Meets OSHA requirements.	⚠ WARNING Instructions provided with this product at time of shipment must be followed for proper use. Failure to follow instructions may result in serious injury or death. INSPECTION Before each use inspect each device in accordance with user manual including retraction function, lifeline condition, function and condition of connectors, housing and fasteners, legibility of labels, and any evidence of defects, damage, or missing parts. Inspection by competent person required at least annually, see user manual. Annual factory authorized service required in Canada. Do not use if inspection reveals an unsafe condition. Not user repairable.
USE This device is designed for emergency use only. The minimum required anchorage strength is 3100 lbs. (13.77MN). Personnel are recommended to wear full body harnesses when using this unit. Avoid lifeline contact with sharp edges. For use by trained persons only.	
<small>950421 REV 3</small>	

	
This product is i-Safe enabled and contains an electronic tag that can be read by compatible readers – providing inspection logs, inventory management and other safety information.	
Ce produit est validé dans i-Safe et contient une rondelle d'identification électronique qui peut être lue par des lecteurs compatibles – en fournissant des registres d'inspection, de l'informations sur la gestion des stocks et d'autre information relative à la protection.	
9502313 REV B	

Etiqueta i-Safe™ RFID

Etiqueta de instrucciones (modelo 3303051)

9.0 REGISTRO DE INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

NÚMERO DE SERIE: _____

NÚMERO DE MODELO: _____

FECHA DE COMPRA: _____ FECHA DE PRIMER USO: _____

FECHA DE INSPECCIÓN	OBSERVACIONES DE LA INSPECCIÓN	MEDIDAS CORRECTIVAS	MANTENIMIENTO REALIZADO
Aprobado por: _____			
Aprobado por: _____			
Aprobado por: _____			
Aprobado por: _____			
Aprobado por: _____			
Aprobado por: _____			
Aprobado por: _____			
Aprobado por: _____			
Aprobado por: _____			
Aprobado por: _____			
Aprobado por: _____			

GARANTÍA

El equipo ofrecido por DBI-SALA está cubierto por una garantía contra defectos de fábrica en la mano de obra y los materiales por un período de dos años a partir de la fecha de instalación o uso por parte del propietario, siempre que este período no exceda los dos años a partir de la fecha de envío. Con la presentación de un aviso por escrito, DBI-SALA reparará o reemplazará todos los elementos defectuosos sin demora. DBI-SALA se reserva el derecho de optar por enviar los elementos defectuosos a la planta para su inspección antes de realizar una reparación o reemplazo. Esta garantía no cubre los daños ocasionados al equipo como resultado del mal uso, daño durante el tránsito u otro tipo de daño que escape al control de DBI-SALA. Esta garantía se aplica solamente al comprador original y es la única que se aplica a nuestros productos, y reemplaza toda otra garantía expresa o implícita.



CSG USA

3833 Sala Way
Red Wing, MN 55066-5005
Tel. gratuito: 800-328-6146
Tel.: 651-388-8282
Fax: 651-388-5065
solutions@capitalsafety.com

CSG Canada Ltd.

260 Export Boulevard
Mississauga, Ontario L5S 1Y9
Tel. gratuito: 800-387-7484
Tel.: 905-795-9333
Fax: 905-795-8777
sales.ca@capitalsafety.com

www.capitalsafety.com



Certificate No. FM 39709